Applied Microbiology and Biotechnology

Volume 24 · 1986

Editorial Board

International Editors

H. J. Rehm, Münster

A. L. Demain, Cambridge, MA
K. Esser, Bochum
A. Kimura, Kyoto
W. Schönborn, Frankfurt/Main

Editors

R. Baltz, Indianapolis
W. Barz, Münster
M. J. Beker, Riga
J. Bennett, New Orleans
N. Blakebrough, Reading
A. T. Bull, Canterbury
H. Dellweg, Berlin
H. Diekmann, Hannover
D. E. Eveleigh, New Brunswick
A. Fiechter, Zürich
H. G. Floss, Columbus
W. Frommer, Wuppertal
A. Fujiwara, Kamakura
S. Fukui, Kyoto
B. K. Hamilton, Columbia
W. Harder, Groningen
D. E. F. Harrison, Roseville
J. Holló, Budapest
I. Karube, Yokohama
E. Katz, Washington
K. Kieslich, Braunschweig-Stöckheim
H.-P. Kleber, Leipzig
M.-R. Kula, Jülich
P. A. Lemke, Auburn
M. Linko, Helsinki
J. F. Martín, León
R. Matsuno, Kyoto
B. Mattiasson, Lund
H. Metz, Darmstadt
B. S. Montenecourt, Bethlehem
Y. O. Oshima, Osaka
A. Pühler, Bielefeld
M. Röhr, Vienna
H. Sahm, Jülich
H. Saito, Tokyo
A. Salyers, Urbana
K. Schügerl, Hannover
H. J. Sinell, Berlin
U. Stahl, Berlin
Y. Suzuki, Kyoto
Tong Kezhong, Beijing
L. Vining, Halifax, Nova Scotia
A. Weber, Berlin
J. Winter, Regensburg
Yasuyuki Yamada, Kyoto
K. Yano, Tokyo

Springer International

Applied Microbiology and Biotechnology

Founded as European Journal of Applied Microbiology in 1974 (Founding editor: H. J. Rehm). As of volume 5 (1977) under the title European Journal of Applied Microbiology and Biotechnology. As of volume 19 (1984) the title was changed to Applied Microbiology and Biotechnology.

Copyright

Submission of a manuscript implies: that the work described has not been published before (except in the form of an abstract or as part of a published lecture, review, or thesis); that it is not under consideration for publication elsewhere; that its publication has been approved by all coauthors, if any, as well as by the responsible authorities at the institute where the work has been carried out; that, if and when the manuscript is accepted for publication, the authors agree to automatic transfer of the copyright to the publisher; and that the manuscript will not be published elsewhere in any language without the consent of the copyright holders.
All articles published in this journal are protected by copyright, which covers the exclusive rights to reproduce and distribute the article (e.g., as offprints), as well as all translation rights. No material published in this journal may be reproduced photographically or stored on microfilm, in electronic data bases, video disks, etc., without first obtaining written permission from the publisher.
The use of general descriptive names, trade names, trademarks, etc., in this publication, even if not specifically identified, does not imply that these names are not protected by the relevant laws and regulations.
While the advice and information in this journal is believed to be true and accurate at the date of its going to press, neither the authors, the editors, nor the publisher can accept any legal responsibility for any errors or omissions that may be made. The publisher makes no warranty, express or implied, with respect to the material contained herein.

Special regulations for photocopies in the USA: Photocopies may be made for personal or in-house use beyond the limitations stipulated under Section 107 or 108 of the U.S. Copyright Law, provided a fee is paid. This fee is US $ 0.20 per page, or a minimum of US $ 1.00 if an article contains fewer than five pages. All fees should be paid to the Copyright Clearance Center, Inc., 21 Congress Street, Salem, MA 01970, USA, stating the ISSN 0175-7598, the volume, and the first and last page numbers of each articles copied. The copyright owner's consent does not include copying for general distribution, promotion, new works, or resale. In these cases, specific written permission must first be obtained from the publisher.

Other regulations: Authors publishing in this journal can, under certain conditions, benefit from library and photocopy fees collected by VG WORT. Authors of German nationality and those resident in the Federal Republic of Germany or Berlin (West), as well as citizens of Austria, Switzerland and member countries of the European Community, may apply to Verwertungsgesellschaft WORT, Abteilung Wissenschaft, Goethestraße 49, D-8000 München 2, for detailed information.

Springer-Verlag Berlin Heidelberg New York London Paris Tokyo
Printed in Germany by Zechnersche Buchdruckerei, D-6720 Speyer
© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 1986

Contents of volume 24

Mini Review

Schmid RD: Biotechnology in Japan, 1985 355

Biotechnology

Abraham W-R, Stumpf B, Kieslich K: Microbial transformations of terpenoids with 1-p-menthene skeleton 24

Abraham W-R, Stumpf B, Kieslich K, Reif S, Hoffmann HMR: Biotransformation of tetramethyl-limonene 31

Acebal C, Castillon MP, Estrada P, Mata I, Costa E, Aguado J, Romero D, Jiminez F: Enhanced cellulase production from *Trichoderma reesei* QM 9414 on physically treated wheat straw 218

Ammar E, Deschamps AM, Lebeault JM: Biodegradation of ammonium sulphite spent liquor by pure bacterial cultures 122

Bussineau CM, Papoutsakis ET: Intracellular reaction rates, enzyme activities and biomass yields in *Methylomonas* L3: growth rate and substrate composition effects 435

Chen K-C, Wu W-T, Chang K-Y: Computer control for continuous cultivation of *Saccharomyces cerevisiae* 113

Cossar D, Canevascini G: Cellulase enzyme production during continuous culture growth of *Sporotrichum (Chrysosporium) thermophile* 306

Couche GA, Pfannenstiel MA, Nickerson KW: Parameters affecting attachment of *Bacillus thuringiensis* var. *israelensis* toxin to latex beads 128

De Mot R, Verachtert H: Enhanced production of extracellular α-amylase and glucoamylase by amylolytic yeasts using β-cyclodextrin as carbon source 459

Deschatelets L, Yu EKC: A simple pentose assay for biomass conversion studies 379

Dostálek M: Production of lipid from starch by a nitrogen-controlled mixed culture of *Saccharomycopsis fibuliger* and *Rhodosporidium toruloides* 19

Frankena J, Koningstein GM, Verseveld HW van, Stouthamer AH: Effect of different limitations in chemostat cultures on growth and production of exocellular protease by *Bacillus licheniformis* 106

Germain P, Toukourou F, Donaduzzi L: Ethanol production by anaerobic thermophilic bacteria: regulation of lactate dehydrogenase activity in *Clostridium thermohydrosulfuricum* 300

Gianetto A, Berruti F, Glick BR, Kempton AG: The production of ethanol from lactose in a tubular reactor by immobilized cells of *Kluyveromyces fragilis* 277

Guerra-Santos LH, Käppeli O, Fiechter A: Dependence of *Pseudomonas aeruginosa* continuous culture biosurfactant production on nutritional and environmental factors 443

Hansson L, Dostálek M: Influence of cultivation conditions on lipid production by *Cryptococcus albidus* 12

Hansson L, Dostálek M: Lipid formation by *Cryptococcus albidus* in nitrogen-limited and in carbon-limited chemostat cultures 187

Hahn-Hägerdal B, Berner S, Skoog K: Improved ethanol production from xylose with glucose isomerase and *Saccharomyces cerevisiae* using the respiratory inhibitor azide 287

Hörnsten EG, Danielsson B, Elwing H, Lundström I: Sensorized on line determinations of molecular hydrogen in *Escherichia coli* fermentations 117

Kaul R, Mattiasson B: Extractive bioconversion in aqueous two-phase systems. Production of prednisolone from hydrocortisone using *Arthrobacter simplex* as catalyst 259

Kawamori M, Morikawa Y, Takasawa S: Induction and production of cellulases by L-sorbose in *Trichoderma reesei* 449

Kawamori M, Morikawa Y, Ado Y, Takasawa S: Production of cellulases from alkali-treated bagasse in *Trichoderma reesei* 454

Kerby NW, Musgrave SC, Rowell P, Shestakov SV, Stewart WDP: Photoproduction of ammonium by immobilized mutant strains of *Anabaena variabilis* 42

Kitano K, Shintani Y, Ichimori Y, Tsukamoto K, Sasai S, Kida M: Production of human monoclonal antibodies by heterohybridomas 282

Larroche C, Gros J-B: Spore production of *Penicillium roqueforti* in fermentors filled with buckwheat seeds: batch and semi-continuous cultivation 134

Leatham GF: The ligninolytic activities of *Lentinus edodes* and *Phanerochaete chrysosporium* 51

Luong JHT, Carrier DJ: On-line measurement of culture fluorescence during cultivation of *Methylomonas mucosa* 65

Nakajima A, Sakaguchi T: Selective accumulation of heavy metals by microorganisms 59

Nakajima H, Sonomoto K, Morikawa H, Sato F, Ichimura K, Yamada Y, Tanaka A: Entrapment of *Lavandula vera* cells with synthetic resin prepolymers and its application to pigment production 266

Ogaki M, Sonomoto K, Nakajima H, Tanaka A: Continuous production of oxytetracycline by immobilized growing *Streptomyces rimosus* cells 6

Park TH, Kim IH: Analysis of the hollow-fibre fermenter using ultrafiltration 102

Pons, M-N, Rajab A, Engasser J-M: Influence of acetate on growth kinetics and production control of *Saccharomyces cerevisiae* on glucose and ethanol 193

Puhakka J, Tuovinen OH: Microbiological leaching of sulfide minerals with different percolation regimes (Short contribution) 144

Reid SJ, Sugrue JA, Thomson JA: Industrial applications of a cloned neutral protease gene in *Bacillus subtilis* 311

Robins RJ, Rhodes MJC: The stimulation of anthraquinone production by *Cinchona ledgeriana* cultures with polymeric adsorbents 35

Rosini G: Wine-making by cell-recycle-batch fermentation process (Short contribution) 140

Roy D, Goulet J, LeDuy A: Batch fermentation of whey ultrafiltrate by *Lactobacillus helveticus* for lactic acid production 206

Schlote D, Gottschalk G: Effect of cell recycle on continuous butanol-acetone fermentation with *Clostridium acetobutylicum* under phosphate limitation 1

Schöpp W, Grunow M: Immobilization of yeast ADH by adsorption onto polyaminomethylstyrene 271

Sharma HSS: The role of bacteria in retting of desiccated flax during damp weather 463

Sreenath HK, Chapman TW, Jeffries TW: Ethanol production from D-xylose in batch fermentations with *Candida shehatae:* process variables 294

Strydom E, Mackie RI, Woods DR: Detection and characterization of extracellular proteases in *Butyrivibrio fibrisolvens* H17c 214

Suzuki T, Yamane T, Shimizu S: Kinetics and effect of nitrogen source feeding on production of poly-β-hydroxybutyric acid by fed-batch culture 366

Suzuki T, Yamane T, Shimizu S: Mass production of poly-β-hydroxybutyric acid by fed-batch culture with controlled carbon/nitrogen feeding 370
Thomasset B, Barbotin J-N, Thomas D: Influence of antichaotropic electrolytes on the ferricyanide of two immobilized systems: yeast-L-lactate dehydrogenase and chloroplast membranes 199
Toda K, Ohtake H, Asakura T: Ethanol production in horizontal bioreactor 97
Tredici MR, Papuzzo T, Tomaselli L: Outdoor mass culture of *Spirulina maxima* in sea-water 47
Watanabe K, Yamano Y, Murata K, Kimura A: Glutathione production by *Escherichia coli* cells with hybrid plasmid containing tandemly polymerized genes for glutathione synthetase 375

Applied Microbiology

Abdul P, Venables WA: Occurrence of R-plasmids in porcine faecal waste and comparison of their transfer rates in laboratory mating systems and anaerobic digesters 149
Agathos SN, Demain AL: Dissolved oxygen levels and the in vivo stability of gramicidin S synthetase 319
Aragozzini F, Maconi E, Craveri R: Stereoselective reduction of non-cyclic carbonyl compounds by some eumycetes 175
Bailey MJ: Utilization of glucoisosaccharinic acid by a bacterial isolate unable to metabolize glucose 493
Basaran AH, Tuovinen OH: An ultraviolet spectrophotometric method for the determination of pyrite and ferrous ion oxidation by *Thiobacillus ferrooxidans* 338
Bortol A, Nudel C, Fraile E, Torres R de, Giulietti A, Spencer JFT, Spencer D: Isolation of yeast with killer activity and its breeding with an industrial baking strain by protoplast fusion (Short contribution) 414
Charpentier C, Nguyen Van Long T, Bonaly R, Feuillat M: Alteration of cell wall structure in *Saccharomyces cerevisiae* and *Saccharomyces bayanus* during autolysis 405
Decleire M, De Cat W, Van Huynh N: Appearance of cell-bound β-galactosidase activity in *Kluyveromyces bulgaricus* resting cells 323
Ginkel CG van, Welten HGJ, Bont JAM de: Epoxidation of alkenes by alkene-grown *Xanthobacter* spp. 334
Häggblom M, Apajalahti J, Salkinoja-Salonen M: Metabolism of chloroguaiacols by *Rhodococcus chlorophenolicus* 397
Hill FF, Venn I, Lukas KL: Studies on the formation of long-chain dicarboxylic acid from pure *n*-alkanes by a mutant of *Candida tropicalis* 168
Hosono K, Hahn-Hägerdal B: Effect of water activity on the growth and the production of cAMP phosphodiesterase inhibitor with *Bacillus subtilis* 224
Kalfon A, Lugten M, Margalit J: Development of selective media for *Bacillus sphaericus* and *Bacillus thuringiensis* var. *israelensis* 240
Kanayama H, Urano N, Aihara C, Karube I: Cloning and expression of *Citrobacter freundii* hydrogenase genes in *Escherichia coli* 392
Kluepfel D, Shareck F, Mondou F, Morosoli R: Characterization of cellulase and xylanase activities of *Streptomyces lividans* 230
Magae Y, Kashiwagi Y, Senda M, Sasaki T: Electrofusion of giant protoplasts of *Pleurotus cornucopiae* (Short contribution) 509
Malik RK, Engel G, Teuber M: Effect of some nutrients on the production of cyclopiazonic acid by *Penicillium verrucosum* var. *cyclopium* 71
Meyer CL, Roos JW, Papoutsakis ET: Carbon monoxide gasing leads to alcohol production and butyrate uptake without acetone formation in continuous cultures of *Clostridium acetobutylicum* 159
Murooka Y, Oda M, Kobayashi, Y: Comparison of promoter activities of heterologous and homologous promoters in *Bacillus subtilis* 499
Murooka Y, Oda M, Nagaoka T, Kobayashi Y: Utilization of promoter regions of coliphage lambda in *Bacillus subtilis* 504
Ohta Y, Shimosaka M, Murata K, Tsukada Y, Kimura A: Molecular cloning of the N-acetylneuraminate lyase gene in *Escherichia coli* K-12 386
Pacaud S, Loubiere P, Goma G, Lindley ND: Effects of various organic acid supplements on growth rates of *Eubacterium limosum B2* on methanol 75
Plemenitaš A, Belič I: The effect of the methyl substituent on the bioconversion of cyclohexene derivatives (Short contribution) 178
Prasertsan P, Doelle HW: Separation and characterization of endoglucanases from culture filtrates of *Cellulomonas* sp. 326
Pümpel T, Schinner F: Silver tolerance and silver accumulation of microorganisms from soil materials of a silver mine 244
Schmidt FR, Lemke PA, Esser K: Viral influences on aflatoxin formation by *Aspergillus flavus* 248
Sugiura M, Suzuki S-i, Takagi T, Kisumi M: Proline production via the arginine biosynthetic pathway: transfer of regulatory mutations of arginine biosynthesis into a proline-producing strain of *Serratia marcescens* 153
Tahoun M, Shata O, Mashaley R, Abou-Donia S: Influence of selected sugars and temperature on fatty acids composition in *Candida lipolytica* 235
Viikari L, Korhola M: Fructose metabolism in *Zymomonas mobilis* 471
Walach MR, Pirt SJ: The growth and adhesion to glass of algal *(Chlorella)* cells: the effects of iron and other mineral nutrients 468
Waldron CR Jr, Becker-Vallone CA, Eveleigh DE: Isolation and characterization of a cellulolytic actinomycete *Microbispora bispora* 477
Waldron CR Jr, Eveleigh DE: Saccharification of cellulosics by *Microbispora bispora* 487

Environmental Microbiology

Beyer M, Ebner HG, Klein J: Influence of pulp density and bioreactor design on microbial desulphurization of coal 342
Breure AM, Mooijman KA, Andel JG van: Protein degradation in anaerobic digestion: influence of volatile fatty acids and carbohydrates on hydrolysis and acidogenic fermentation of gelatin 426
Friedrich J, Cimerman A, Perdih A: Comparison of different cellulolytic fungi for bioconversion of apple distillery waste (Short contribution) 432
Jeanfils J, Thomas D: Culture and nitride uptake in immobilized *Scenedesmus obliquus* 417
Joubert WA, Britz TJ: The effect of pH and temperature manipulation on metabolite composition during acidogenesis in a hybrid anaerobic digester 253

Martin AM, White MD: Studies on the production of *Scytalidium acidophilum* biomass 84
McCarthy AJ, Paterson A, Broda P: Lignin solubilisation by *Thermomonospora mesophila* 347
Müller HW, Trösch W: Screening of white-rot fungi for biological pretreatment of wheat straw for biogas production 180
Murphy M, Lötter LH: The effect of acetate and succinate on polyphosphate formation and degradation in activated sludge, with particular reference to *Acinetobacter calcoaceticus* 512
Ollivier B, Smiti N, Mah RA, Garcia J-L: Thermophilic methanogenesis from gelatin by a mixed defined bacterial culture 79
Skowroński T: Influence of some physico-chemical factors on cadmium uptake by the green alga *Stichococcus bacillaris* 423

Rapid Communications

Spreekens KJA van, Stekelenburg FK: Rapid estimation of the bacteriological quality of fresh fish by impedance measurements 95
El-Sayed A-HMM, Rehm HJ: Morphology of *Penicillium chrysogenum* strains immobilized in calcium alginate beads and used in penicillin fermentation 89

Erratum

Tanaka M, Nakamura H, Taniguchi M, Morita T, Matsuno R, Kamikubo T: Elucidation of adsorption processes of cellulases during hydrolysis of crystalline cellulose (1986) 23:263–268 353

Indexed in *Current Contents*

Author index of volume 24

Abdul P 149
Abou-Donia S 235
Abraham W-R 24, 31
Acebal C 218
Ado Y 454
Agathos SN 319
Aguado J 218
Aihara C 392
Ammar E 122
Andel JG van 426
Apajalahti J 397
Aragozzini F 175
Asakura T 97

Bailey MJ 493
Barbotin J-N 199
Basaran AH 338
Becker-Vallone CA 477
Belič I 178
Berner S 287
Berruti F 277
Beyer M 342
Bonaly R 405
Bont JAM de 334
Bortol A 414
Breure AM 426
Britz TJ 253
Broda P 347
Bussineau CM 435

Canevascini G 306
Carrier DJ 65
Castillon MP 218
Chang K-Y 113
Chapman TW 294
Charpentier C 405
Chen K-C 113
Cimerman A 432
Cossar D 306
Costa E 218
Couche GA 128
Craveri R 175

Danielsson B 117
De Cat W 323
De Mot R 459
Decleire M 323
Demain AL 319
Deschamps AM 122
Deschatelets L 379
Doelle HW 326
Donaduzzi L 300
Dostálek M 12, 19, 187

Ebner HG 342
El-Sayed A-HMM 89
Elwing H 117
Engasser J-M 193
Engel G 71
Esser K 248
Estrada P 218
Eveleigh DE 477, 487

Feuillat M 405
Fiechter A 443
Fraile E 414
Frankena J 106
Friedrich J 432

Garcia J-L 79
Germain P 300
Gianetto A 277
Ginkel CG van 334
Giulietti A 414
Glick BR 277
Goma G 75
Gottschalk G 1
Goulet J 206
Gros J-B 134
Grunow M 271
Guerra-Santos LH 443

Häggblom M 397
Hahn-Hägerdal B 224, 287
Hansson L 12, 187
Hill FF 168
Hörnsten EG 117
Hoffmann HMR 31
Hosono K 224

Ichimori Y 282
Ichimura K 266

Jeanfils J 417
Jeffries TW 294
Jiminez F 218
Joubert WA 253

Käppeli O 443
Kalfon A 240
Kamikubo T 353
Kanayama H 392
Karube I 392
Kashiwagi Y 509
Kaul R 259
Kawamori M 449, 454
Kempton AG 277
Kerby NW 42
Kida M 282
Kieslich K 24, 31
Kim IH 102
Kimura A 375, 386
Kisumi M 153
Kitano K 282
Klein J 342
Kluepfel D 230
Kobayashi Y 499, 504
Koningstein GM 106
Korhola M 471

Larroche C 134
Leatham GF 51
Lebeault JM 122
LeDuy A 206
Lemke PA 248
Lindley ND 75
Lötter LH 512
Loubiere P 75
Lugten M 240
Lukas KL 168
Lundström I 117
Luong JHT 65

Mackie RI 214
Maconi E 175
Magae Y 509
Mah RA 79
Malik RK 71

Margalit J 240
Martin AM 84
Mashaley R 235
Mata I 218
Matsuno R 353
Mattiasson B 259
McCarthy AJ 347
Meyer CL 159
Mondou F 230
Mooijman KA 426
Morikawa H 266
Morikawa Y 449, 454
Morita T 353
Morosoli R 230
Müller HW 180
Murata K 375, 386
Murooka Y 499, 504
Murphy M 512
Musgrave SC 42

Nagaoka T 504
Nakajima A 59
Nakajima H 6, 266
Nakamura H 353
Nguyen Van Long T 405
Nickerson KW 128
Nudel C 414

Oda M 499, 504
Ogaki M 6
Ohta Y 386
Ohtake H 97
Ollivier B 79

Pacaud S 75
Papoutsakis ET 159, 435
Papuzzo T 47
Park TH 102
Paterson A 347
Perdih A 432
Pfannenstiel MA 128
Pirt SJ 468
Plemenitaš A 178
Pons M-N 193
Prasertsan P 326
Pümpel T 244
Puhakka J 144

Rajab A 193
Rehm HJ 89
Reid SJ 311
Reif S 31
Rhodes MJC 35
Robins RJ 35
Romero D 218
Roos JW 159
Rosini G 140
Rowell P 42
Roy D 206

Sakaguchi T 59
Salkinoja-Salonen M 397
Sasai S 282
Sasaki T 509
Sato F 266
Schinner F 244
Schlote D 1
Schmid RD 355

Schmidt FR 248
Schöpp W 271
Senda M 509
Shareck F 230
Sharma HSS 463
Shata O 235
Shestakov SV 42
Shimizu S 366, 370
Shimosaka M 386
Shintani Y 282
Skoog K 287
Skowroński T 423
Smiti N 79
Sonomoto K 6, 266
Spencer D 414
Spencer JFT 414
Spreekens KJA van 95
Sreenath HK 294
Stekelenburg FK 95
Stewart WDP 42
Stouthamer AH 106
Strydom E 214
Stumpf B 24, 31
Sugiura M 153
Sugrue JA 311
Suzuki S-i 153
Suzuki T 366, 370

Tahoun M 235
Takagi T 153
Takasawa S 449, 454
Tanaka A 6, 266
Tanaka M 353
Taniguchi M 353
Teuber M 71
Thomas D 199, 417
Thomasset B 199
Thomson JA 311
Toda K 97
Tomaselli L 47
Torres R de 414
Toukourou F 300
Tredici MR 47
Trösch W 180
Tsukada Y 386
Tsukamoto K 282
Tuovinen OH 144, 338

Urano N 392

Van Huynh N 323
Venables WA 149
Venn I 168
Verachtert H 459
Verseveld HW van 106
Viikari L 471

Walach MR 468
Waldron CR Jr 477, 487
Watanabe K 375
Welten HGJ 334
White MD 84
Woods DR 214
Wu W-T 113

Yamada Y 266
Yamane T 366, 370
Yamano Y 375
Yu EKC 379